

الباب الأول

مقدمة

1.1 خلفية البحث

اللغة هي نظام من الرموز الصوتية ذات م عنى وتعبير يتم إنتاجه بواسطة الأجهزة المنطوقة والذي يعد تعسفيًا وتقليديًا، وتستخدم ها اللغة مجموعة من البشر كأداة الاتصال لتوليد المشاعرو الأفكار و الناس يعبرون المقصود أو الأهداف إلى الآخر باللغة. ولذلك اللغة هي آلة التي لابد للإنسان أن يستوعبها ويمارسها في التفاعل مع الآخر. بالنظر إلى أهمية اللغة كأداة الإتصال، يجب أيضًا توجيه عملية تعلم اللغة نحو تحقيق مهارات الاتصال شفهيًا أو كتابيًا في الفهم والاستخدام.

و اللغة العربية هي لغة القرآن أنزل الخالق عز و جل الى النبي صل الله عليه و سلم، وفيها شريعة الإسلام لجميع المسلمين في هذا العالم. و اللغة العربية هي لغة القرآن الكريم أنزل الله عز و جل فيه شريعة الإسلام للمسلمين في هذا العالم وهو مصدر اساسي لدينهم مع الحديث الشريفة. كما ذكره في القرآن الكريم:

"إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْءَانًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ..."¹

اللغة العربية لغة مشهورة في إندونيسيا، لأن أكثر من سكانها مسلمون، و

تستخدمون اللغة العربية في العبادة اليومية. و اللغة العربية يدرسها المسلمون في

(يوسف:21-2)¹

إندونيسيا. يهدف تدريس اللغة العربية في إندونيسيا إلى تحقيق الهدفين ، وهما: أداة للدراسة وتعميق المعرفة الإسلامية وكهدف التعليم يتمثل في تكوين اللغويين أو الخريجين الذين يقدرون على استخدام اللغة العربية بشكل نشط في التواصل مع مختلف الاحتياجات.

بدأ التعلم والتعليم باللغة العربية بالتطور مع الزمن وعلوم المعرفة . بدأت العديد من الجامعات في فتح الأقسام والشعبات التي تخصصت في اللغة العربية في مجالات اللغويات والأدب والترجمة وحتى الثقافة العربية ، وخاصة مؤسسات التعليم العالي / الجامعات الإسلامية. بالإضافة إلى الجامعات. كما بدأت العديد من المدارس في إدخال اللغة العربية كمادة للتدريس للطلاب ، حتى في المدرسة العالية أو المدرسة المهنية ، والمدرسة الثانوية شملت أيضاً اللغة العربية كمادة التدريس للطلبة².

لمتعلمي اللغة العربية يجب عليهم إتقان 4 مهارات لغوية، وهي مهارة الإستماع ، والكلام، والقراءة ، والكتابة بشكل متناسب. ذلك لأن اللغة العربية ليست مجرد وظيفة سلبية ، أي كوسيلة لفهم ما يمكن سماعه والأخبار والنص والقراءة والمحادثة ، ولكنها تعمل بنشاط ، وهي إفهام الآخرين عن طريق الفم والكتابة تعلم اللغات الأجنبية (بما في ذلك اللغة العربية) يختلف عن تعلم اللغة الأم ، لذلك يجب أن تكون المبادئ الأساسية للتدريس مختلفة ، سواء فيما يتعلق بالأساليب (نماذج التدريس)، و المادة وعملية التنفيذ التعليم. تشمل مجالات المهارات في إتقان اللغة العربية القدرة السماع (مهارة

التحميل في تاريخ 3/11/2017 الساعة 20:08 18-desember-hari-bahasa-arab-se-dunia-20:08 Kompasiana.com/2012/12/18/18-
517823 .html

الاستماع) ، القدرة على التحدث (مهارة الكلام) ، القدرة على القراءة (مهارة القراءة) ،
والقدرة على الكتابة (مهارة الكتابة) .

وتلك المهارات الغوية الأربع لها علاقة قوية بينها. و مهارة الكتابة لها دور هام للمهارات
الأخرى في تعليم اللغة العربية و الكتابة هي المهارة اللغوية المستخدمة غير المباشرة . ولا يتم
الحصول على مهارات الكتابة بشكل طبيعي ، ولكن يجب أن تمر بعملية التعلم
والممارسة.وفقًا لمسبق (الإستماع، و الكلام ، و القراءة) فإن الكتابة هي مهارة يمكن رعايتها
وتدريبها.

وهذا يعني أن أنشطة الكتابة يمكن أن يقوم بها الجميع من خلال الإ شراف والتدريب.
تعلم الكتابة أحد الدروس التي تتطلب اهتمامًا خاصًا سواء من قبل مدرسي المواد أو
الأطراف ذات الصلة في إعداد منهج التعلم. في الوقت الحاضر يتم تقديم المزيد من تعلم
الكتابة في شكل نظري ، وليس الكثير من الممارسة في الكتابة. فإن الكتابة تخفض أو
تصف الرموز الرسومية التي تصف لغة يفهمها شخص ما ، حتى يتمكن الآخرون من قراءة
رموز الرسوم إذا فهموا اللغة والرسومات.

الكتابة هي مهارة لغوية لها جانبان، هما الجوانب الميكانيكية والجنب المنطقي. يقسم
الخبراء كفاءة الكتابة (مهارة كتابة) إلى ثلاثة: الكتابة الميكانيكية والكتابة الموجهة والكتابة
الحرّة . الكتابة الميكانيكية تشمل إعراف العناصر اللغوية (الكلمة ، ونمط الفقرة، و

الجملة)^٣. آخر نوعين من أنواع الكتابة هما أنواع من مهارات الكتابة المنطقية. لن تنجح الكتابة المنطقية إذا لم يستوعب الكتابة الميكانيكية (الكتابة الأساسية)^٤.

في الواقعة تحتاج الكتابة باللغة العربية إلى الدقة ، لذلك فإن أحدى الدروس المهمة هو قواعد الإملاء . قبل أن نتعلم قواعد الإملاء. نناقش فهم القواعد أولاً، ثم نحتاج إلى معرفة ماهي القواعد القواعد هي العناصر لتتبي الجمل العربية. إذا كنا فهمنا القواعد بشكل جيد ، فالطريقة التالية هي تعلم الإملاء. الإملاء وتعني تلقين ، وهي إيصال أو إملاء الآخرين بصوت عالٍ حتى يتمكن من ال نقل الصوتي بشكل صحيح ومن حيث اللغة وتعلمها. أما الإملاء (قواعد الكتابة) فتعني أن يُكتب الكلام الصوتي كتابة مضبوطة بالشكل، من حيث الأصوات الصحيحة أو المعتلة ومدى ارتباطها ببعضها في أجزاء الكلام، من اسماء و أفعل و أحرف.

للإملاء منزلة كبيرة بين الدراسات اللغوية، فهو لا يقل في أهميته و خطره عن النحو والصرف وغيرهما، فلكل غايته و خدفه، وأثره في إبراز العمل الكتابي بصورة متكاملة، بعيدة عن الأخطاء، فمالا ريب فيه أن الأخطاء الإملائي يشوه العمل المكتوب، وقد يقول دون الفهم الصحيح، ثم هو مدعاة إلى الإحتقار والإزدراع.^٥

المشكلة الرئيسية في تدريس الإملاء هي كثرة عدد الكلمات العربية المكتوبة بطرق مختلفة عن نطقها. هذا بالتأكيد يجعل من الصعب على الطلاب المبتدئين ، مثل التمييز

³ Tulisanterkini.com/2013/05/23/Aspek-aspek-membaca-19:44 الساعة 23/04/2019 التحميل في تاريخ

⁴ Hafidz Muhammad, Imla Aplikatif, (Jakarta: PT. Elex Media Komputindo, 2018), Hlm. 2

^٥ عبد الجواد الطيب، قوائد الإملاء (القاهرة، مكتبة الأدب، 2006) ص 5

بين كتابة ألف طويلة "عصى" و ألف مقصورة "عصا" أو التمييز بين كتابة تاء المربوطة في الكلمة "بنات"، كتابة الكلمات هذا الرحمن ، لكن ، كتابة الحروف مزدوجة تستخدم التشديد، وكذلك كتابات الهمزة في أحرف مختلفة.

مهارة الكتابة هي نوع من الكفاءة اللغوية في تعليم اللغة العربية.

بذكرى أهمية وظيفة اللغة كأداة الاتصالات، فتعلم الكتابة العربية أصبح مهماً لان الكتابة إحدى المهارات اللغوية المستخدمة في الاتصالات غير مباشر.

وفي الواقع، يزال كثير من الطلاب في الجامعة جاكرتا الحكومية في قسم تربية اللغة العربية يجدون الصعوبة في تعلم الكتابة العربية. وسبب تلك الصعوبات هو كثرة الطلبة الذين لم يتعلموها حينما درسوا في المدرسة الثانوية.

بناء على المعلومات أعلاه ترجى الملاحظة أنّ خلفية التعليم لطلبة قسم تعليم اللغة

العربية في جامعة جاكرتا الحكومية هي 35% متخرجون من المدرسة الثانوية العامة، و

15% متخرجون من المدرسة الثانوية المهنية، و 37% متخرجون من المدرسة الثانوية

الإسلامية، و 13% متخرجون من المعهد الإسلامي، لذلك فإن حوالي 50% من الطلبة لم

يدرسوا اللغة العربية ويفهمونها جيداً. وهم لم يدرسوا الكتابة العربية حتى يواجهون

الصعوبات في مادة الإملاء.⁶

من خلال دراسة الإملاء ، سنعرف أصل كتابة الجمل العربية التي نواجهها عادة أمثلة

يومية لكلمة "بسم الله" وراء هذه الجملة ، هناك قواعد للكتابة: يتم إلقاء الألفاظ على كل

من اسم وابن ، يتم إلقاء كلمة إسم على لفظ. بسم الله في الوجود أليف يصبح آخر رسم

أوانيس، فالذة سوكمى، ترقية مهارة الكتابة باستخدام الإملاء المنقول و المنظور للمبتدئين (البحث العلمي)⁶

الله أليف يتم تجاهله ، كما هو الحال مع كلمة ابن عندما يحيط بها اسم ، تتم إزالته بحيث قواعد إزالة أليف موجودة في مثالين للكلمات ، وهما اسم وابن .

في قواعد الإملاء ، نتعرف على حذف حرف الهزمة الوصل ان كانت كلمة في وسط الجملة ، وهذا بالطبع سيكون هناك سبب ، مثال كلمة بسم الله ، وبالطبع هو جديد الشيء دون أن نعرف من خلال دورة الإملاء وأيضًا ظهر الأليف المكتوب على كلمة ابن ولكن تمحى وهناك العديد من الأشياء التي حدث أن يكون مخطئا حول الألف المكتوب و الحروف.

مع مجموعة متنوعة من المشاكل المذكورة أعلاه يمكن أن يكون معروفا أن الطلبة في جامعة جاكرتا الحكومية في قسم تربية اللغة العربية بحاجة الى كتاب التعلم لجعلها أسهل بالنسبة لهم في فهم الدرس خاصة الإملاء، لأن لم توجد الكتاب التعليمي المنسبة في مادة الإملاء يستخدمها معلم، لذلك نتيجة في المادة الإملاء أكثرهم مقبول و جيد، ممكن الطلبة يدرس قبل وبعد المحاضرة في الفصل. وهذه الثلاثة هي أسس أنا لتطوير هذا الكاتب الإملاء.

يحتاج تطوير الكتابة العربية إلى أن يعرفها الطلبة على أنها رؤية ثاقبة وقادرة على زيادة حب اللغة العربية. العربية والإندونيسية لديها اختلافات. وهذه الاختلافات يمكن أن تكون مشكلة سواء من حيث القراءة والكتابة .

مشاكل الكتابة باللغة العربية يوجهها الطلبة. سيكون سهولة عندما لكل طالب معرفة قواعد الكتابة الأساسية. لذلك من الواجب الدرس الإملاء يتعلم الطلبة في السنة الأولى.

وهذا الدرس سيكون أساساً لفهم المواد بعد ها مثل الكتابة الأولى و الكتابة الثانية .

هذا كتاب تكتب باللغة الإندونيسية ليسهل الطلاب في فهمه.

1.2 تركيز البحث و فرعيته

بناءً على خلفية البحث المذكورة سابقاً ، فإن صياغة المشكلة في هذا البحث هي:

1. كيف احتياجات الطلبة بقسم تربية اللغة العربية بجامعة جاكرتا

الحكومية في الكتاب التعليمي الإملاء؟

2. كيف الكتاب التعليمي الإملاء التي تناسب احتياجات الطلبة قسم تربية

اللغة العربية بجامعة جاكرتا الحكومية ؟

3. كيف هي جودة الكتاب التعليمي الإملاء ؟

1.3 أهداف البحث

من بعض الفوائد البحث, منها:

(1) معرفة احتياجات الطلبة قسم تربية اللغة العربية بجامعة جاكرتا الحكومية.

(2) معرفة الكتاب التعليمي الإملاء التي تناسب احتياجات الطلاب قسم تربية اللغة

العربية بجامعة جاكرتا الحكومية في ،

(3) معرفة جودة الكتاب التعليمي الإملاء .

1.4 فوائد البحث

1. لقسم تربية اللغة العربية جامعة جاكرتا الحكومية

لزيادة المراجع في مكتبت قسم تربية اللغة العربية جامعة جاكرتا الحكومية
خصوصا عن المادة التعليمية على أساس المدخل السياقي لدراسة الإملاء.

2. للمعلم

لمساعدة المعلم على تسهيل تعليم اللغة العربية في الفصول الدراسية خصوصا
دراسة الإملاء للمستوى المبتدئين.

3. للطلبة

أ) لمساعدة الطلبة على تسهيل دراسة الإملاء.

ب) لزيادة الرغبة في تعلم اللغة العربية خاصة في مهارة الكتابة.